

"Manpower Training Program—Direct Payment Method"	"Manpower Training Program—Direct Payment Method" means a Training on the Job Program in relation to which the Minister of Manpower and Immigration has agreed to make payments to an employer related to approved wage costs incurred by him; 5	«programme de formation de la main-d'œuvre—méthode du paiement direct» désigne un programme de formation en service relativement auquel le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration a accepté de faire à un employeur des paiements ayant trait aux charges salariales agréées supportées par lui; 5	«programme de formation de la main-d'œuvre—méthode du paiement direct»
"Manpower Training Program—Tax Incentive Method"	"Manpower Training Program—Tax Incentive Method" means a Training on the Job Program in relation to which the Minister of Manpower and Immigration has not agreed to make payments to an employer related to approved wage costs incurred by him; 10	«programme de formation de la main-d'œuvre—méthode d'incitation fiscale» désigne un programme de formation en service relativement auquel le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration n'a pas accepté de faire à un employeur des paiements ayant trait aux charges salariales agréées supportées par lui; 10	«programme de formation de la main-d'œuvre—méthode d'incitation fiscale»
"Training on the Job Program"	"Training on the Job Program" means a manpower program undertaken by an employer that is the subject of an agreement between the employer and the Minister of Manpower and Immigration pursuant to which the Minister of Manpower and Immigration has undertaken to issue one or more certificates for the purposes of this section on condition of compliance by the employer with the terms of the agreement. 15 20 25	«programme de formation en service» désigne un programme de formation de la main-d'œuvre entrepris par un employeur et qui fait l'objet d'un accord entre l'employeur et le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration en application duquel ce Ministre s'engage à délivrer un ou plusieurs certificats aux fins du présent article, sous réserve du respect des conditions de l'accord par l'employeur. 20 25	«programme de formation en service»